

Jakarta , 23 September 2023

No. 4046/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit LR-CO Laycan  
 24-25 September 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owners / Ship Broker / Ship Agent / Disponent Owner

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit LR-CO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	Crude/Condensate/Black Oil Product, LSWR, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 96,000 CuM (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	DWT	:	Max. 100,000 DWT or if more than 100,000 DWT, it must be re-measured with maximum 100,000 DWT
5.	Voyage	:	1 (one) voyage
6.	Grade of Cargo	:	Min. 3 (three) Grades
7.	Loading Port	:	1st Loading Port Pertamina Hulu Rokan (PHR) Dumai, ALD 24-25 September 2023 Sumatera Light Crude Oil 150 MB Duri Crude Oil 190 MB  2nd Loading Port PHE OSES CINTA Terminal, ALD 30/09-01/10/2023 Cinta Crude Oil 140 MB
8.	Discharging Port	:	RU VI Balongan, ADD 04-06 Oktober 2023
9.	Laycan	:	24-25 September 2023



PT Pertamina Internasional Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271-522900272  
 www.pertamina.com

10.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum per voyage</b> (Including withholding tax, port/STS cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
11.	Payment	:	- 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received - Nilai Kontrak dan Pembayaran dalam IDR
12.	Charter Party	:	Asbatankvoy
13.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)
14.	Seaworthiness	:	Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.

#### **OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)
2.	Q88 terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Load Line Certificate (corresponds to Max. 100,000 DWT), Seaworthiness Certificate, International Tonnage Certificate, Sertifikat SOLAS, Civil Liability (CLC & CLBC), SMC, DOC, Surat Laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran.
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).
5.	Surat Pernyataan COT Based On disertai dengan perhitungan jika kapal yang ditawarkan memiliki draft yang dalam dari persyaratan Pertamina dengan kapasitas COT yang lebih besar.

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

<b>Jadwal Closing/Penutupan Penawaran</b>	<b>Alamat Email Pengiriman Penawaran</b>
Sabtu, 23 September 2023 pukul 22.00 WIB	pis.chartering4@pertamina.com; dody.suherman@pertamina.com; barrun.nabil@pertamina.com; asrianda@pertamina.com;

Terima kasih.



No. 4046/PIS6210/2023-S7

3



Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**



**LAMPIRAN**  
**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESCRIPTION	LR CRUDE OIL
1	Type of Vessel	Crude Oil Tanker (Have COW system, complied with MARPOL Annex 1 Regulation 13)
2	Hull Type	Double Hull
3	DWT	Max. 100,000 DWT or if more than 100,000 DWT, it must be re-measured with maximum 100,000 DWT
4	Flag	Indonesian Flag
5	Classification	BKI and/or IACS Member
6	Cargo Tank Capacity (Min. 98%)	Min. 96,000 M3
7	Year of Build (YoB)	2001 up
8	Draft	Max. 15 Meters
9	LOA	Max. 270 Meters
10	Cargo Segregation	Min. 3 (Three) Grades
11	Type Of Cargo	Crude/Condensate/Black Oil Product, LSWR, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux
12	Cargo Oil Tank Coating	Not Required
13	Cargo Heat Up and Maintain	Min. 140 Deg. F / 60 Deg. Celcius (Heating coil system)
14	Discharge Rate or Pressure per pump	Min. 2,500 M3/Hr or 7 Kgf/Cm2
15	Loading Rate	Min. 3,000 M3/Hr per grade, Cumulative 6,000 M3/Hr
16	Cargo Pump	Min. 2 (Two) Units
17	Service Speed	Min. 13 Knots
18	Derrick / Crane	Min. 1 x 15 Tonnes
19	Bow Chain Stopper	Min. 2 (Two) Units
20	Bottom Oil sampler	Min. 1 (One) Unit
21	Drip Sampler	Min. 1 (One) Unit
22	Information System	Internet Onboard (online 24 hours) Vsat 384 Kbps, Committed Information Rate (CIR) 1:1
23	Segregated Ballast Tank	Required
24	Laycan	24-25 September 2023
25	Loading Port	1st Loading Port Pertamina Hulu Rokan (PHR) Dumai, ALD 24-25 September 2023 Sumatera Light Crude Oil 150 MB Duri Crude Oil 190 MB  2nd Loading Port PHE OSES CINTA Terminal, ALD 30/09-01/10/2023



No. 4046/PIS6210/2023-S7

		Cinta Crude Oil 140 MB
26	Discharge Port	RU VI Balongan, ADD 04-06 Oktober 2023
27	Unit	1 (One) Unit
28	Terminal Approval	All Oil Major OCIMF terminals included, but not limited to Pertamina, Exxon Mobil, PHR, Medco, COPI, Petrochina, PHE,PHM, PT EP, PHKT, Petronas, HCML
29	Pertamina Safety Approval (PSA) & SIRE	SIRE Valid during contract period and PSA not Required. (Vessels that do not yet have SIRE are required to carry out SIRE inspection at the time of the first discharge)
30	Measurement Discrepancy	Max. 0.07 PCT

